

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

GRUPO QUÍMICO: El ingrediente activo trifluralina pertenece al grupo de las dinitroanilinas.

Treflan® no debe ingerirse ni inhalarse. Debe evitarse su contacto con los ojos y la piel. **Para su manipulación** usar guantes impermeables, botas de goma, protector facial y delantal impermeable. **Durante la aplicación** utilizar guantes impermeables, botas de goma, protector facial y overol impermeable; no fumar, ni beber, ni comer durante la manipulación y aplicación del producto. Después de aplicación, lavar con abundante agua de la llave las partes del cuerpo expuestas al producto. No contaminar aguas de regadío, ni cursos de agua. No aplicar con viento.

Almacenaje: Almacenar bajo llave en lugar ventilado, fresco y seco, en su envase original bien cerrado. No almacenar en el mismo lugar con herbicidas volátiles. No almacenar con alimentos ni semillas. Mantener fuera del alcance de niños y personas no responsables. Los contenedores cerrados pueden explotar debido al alza de presión al entrar en contacto con fuego. Emitirán humos tóxicos a medida que se queman.

Síntomas de Intoxicación: Los síntomas adversos más mencionados como consecuencia de la exposición a **Treflan®** son: irritación y sarpullido a la piel; náuseas, dolor de cabeza y otros efectos menores al sistema nervioso central; fiebre y/o escalofríos; dolor y debilidad muscular.

PRIMEROS AUXILIOS: Contacto con los Ojos: Puede causar irritación a los ojos, en el caso en que el afectado utilice lentes de contacto, lavar de inmediato con abundante agua por lo menos 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos. Consulte al médico si aparece irritación. **Contacto con la Piel:** Lave todas las áreas expuestas con abundante agua de la llave. Se debe retirar ropa y zapatos contaminados y se debe lavar antes de reutilizarla. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Llame a un médico si aparece irritación. **Ingestión:** Si ha ingerido no inducir el vómito. Consulte un médico. Se recomienda un lavado gástrico con abundante agua o solución de bicarbonato de sodio al 3%, luego suministrar un purgante salino. **Inhalación:** Traslade a la persona afectada al aire fresco, si no respira haga resucitación boca a boca, obtenga atención médica.

Información Ecotoxicológica: **Treflan®** no es tóxico a abejas o aves. Es tóxico para peces.

TRATAMIENTO MEDICO DE EMERGENCIA: Este producto contiene un hidrocarburo aromático y puede ser extremadamente dañino si se ingiere. La aspiración de este producto puede producir una neumonitis severa. El lavado estomacal con tubo endotraqueal y la administración inmediata de carbón activo en cantidades de 6 a 8 cucharadas de té colmadas, con abundante agua, deben considerarse como medidas de urgencia.

Antídoto: No Existe un antídoto específico. El tratamiento es sintomático y de apoyo.

EN CASO DE INGESTION O INTOXICACIÓN LLAME AL CITUC AL 2 2635 3800 CITUC, CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE LA PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA.

EMERGENCIA EN HORARIOS DE OFICINA AGROTECHNOLOGY (56 - 32) 286 0698.

“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS”

“EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”

“LA ELIMINACION DE RESIDUOS DEBERA EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE. ”

“REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES”

“NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALQUIERA OTRO QUE ESTE DESTINADO AL USO Y CONSUMO HUMANO O ANIMAL”

“NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA ”

“NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO”

Instrucciones para el Triple Lavado:

Realice el triple lavado inmediatamente después de vaciado el envase; agregue agua hasta ¾ de su capacidad, cierre y agite durante 30 segundos y vierta el agua del envase en el equipo pulverizador. Realice este procedimiento 3 veces. Posteriormente, perforo el envase para evitar su reutilización y entréguelo en centros de acopio autorizados.

Nota al Comprador: El producto durante su fabricación ha sido sometido a estrictos controles de calidad, por tanto, garantizamos el porcentaje de ingrediente activo de los envases debidamente sellados. Como el almacenamiento y la aplicación escapan de nuestro control, el usuario es el responsable final, por tanto no asumimos los riesgos derivados de su aplicación y almacenaje. El fabricante solo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae de su control directo. El usuario es responsable de su correcto uso y aplicación como así mismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en los países de destino.

TREFLAN®

HERBICIDA CONCENTRADO EMULSIONABLE (EC)

Treflan herbicida de pre-siembra que, incorporando o mezclado en el suelo proporciona un control prolongado de malezas gramíneas y de algunas de hoja ancha anuales en hortalizas, cultivos, frutales y vides, según lo indicado en el cuadro de instrucciones de uso de esta etiqueta.

COMPOSICIÓN:

Trifluralina*..... 48% p/v (480 g/L)

Cofomulantes c.s.p. 100% p/v (1 L)

* α , α , α - trifluoro - 2.6 - dinitro - N, N dipropil - p - toluidina

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 3.338

Lote N°:

Fecha Vencimiento.:

Cont. Neto: _____ Litros

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO

INFLAMABLE • NO CORROSIVO • EXPLOSIVO AL CONTACTO CON FUEGO

Fabricado Por:
DOW AGROSCIENCIAS ARGENTINA S.A.
Hipólito Irigoyen 2900, Puerto General San Martín, Provincia de Santa Fe Argentina

Importado y Distribuido Por:
AGROTECHNOLOGY S.A.
Camino Internacional 1421
Viña del Mar - Chile
Teléfono: (56 - 32) 286 0698
www.agrotechnology.cl

ANASAC CHILE S.A
Camino el Noviciado Norte Lote 73-B
Lampa - Metropolitana - Chile
Teléfono: (56-2) 24869152



INSTRUCCIONES DE USO

Características y forma de acción del producto Treflan®: afecta las malezas al momento de la germinación de semillas, mediante la inhibición del crecimiento de la raíz. No controla las malezas establecidas, por lo tanto antes de realizar la aplicación el suelo debe estar libre de malezas.

Treflan®: puede ser aplicado desde 6 semanas antes de la siembra hasta poco antes o después de realizarla. (Una aplicación por año). Al incorporar se evita la necesidad de lluvias o riego para la penetración del herbicida al suelo, asegurando un buen control de malezas en condiciones adversas. Entre las malezas de hoja ancha que controla **Treflan®** están bledo, correhuela (solo semilla), quingüilla, hierba de la culebra, sanguinaria, porotillo, verdolaga, pasto, pinito, quilloi-quilloi, verónica y ortiga. Entre las malezas gramíneas están: chépica (solo semilla), hualcacho, bromo, ballica, pasto de la perdiz, piojillo, maicillo (de semilla) y pega-pega.

CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO:

Cultivo	Dosis L/ha	Observaciones	Carencias (días)
Siembra de achicoria industrial	1.5 - 2.0	Aplicar antes de la siembra, e incorporar con el último rastraje. Usar 1.5 L/ha en suelo liviano y 2.0 L/ha en suelos pesados o con alto contenido de materia orgánica.	
Trigo y Trifcale	2.5 - 3.0	Aplicar en preemergencia del cultivo, después de la siembra. Usar solo en suelos con contenido de materia orgánica mayor o igual a 7%. Se incorporará con lluvias próximas a la aplicación.	
Cebada y Avena	3.0	Aplicar en preemergencia del cultivo, después de la siembra. Usar solo en suelos con contenido de materia orgánica mayor o igual a 7%. Se incorporará con lluvias próximas a la aplicación.	
Raps, nabo forrajero, col forrajera.	2.0 - 3.0	Aplicar incorporando en siembra o pre emergencia del cultivo. Nunca aplicar con el cultivo emergido. Usar 2 L/ha en suelos arenosos, 2.5 L/ha en suelos francos y 3 L/ha en suelos arcillosos y/o trumaos.	
Plantaciones establecidas y no establecidas de almendros, cerezos, durazneros, damascos, kiwis, nectarino, ciruelos, nogales, platos, vides, manzanos, perales, naranjos, limoneros, clementinas, tangerinas y pomelos.	2.5 - 4.8	Usar las dosis mínimas en suelos livianos. Puede aplicarse sin incorporación en caso de lluvias inmediatamente antes, durante o después de la aplicación. En caso contrario, Treflan® debe incorporarse con riego por aspersión o goteo (sobre la hilera) o superficialmente en la entre hilera vía rastraje liviano.	N.C.
Maravilla, lenteja, arveja, garbanzo, haba, poroto, lupino, alfalfa, ajo, zanahoria y sandía.	1.0 - 2.5	Aplicar de pre siembra incorporado, usando 1-1.5 L/ha en suelos arenosos, 2 L/ha en suelos francos y 2.5 L/ha en suelos arcillosos. En alfalfa establecida, aplicar durante la dormancia o inmediatamente después del corte, previo a la emergencia de malezas, e incorporar con riego.	
Transplante y siembra directa de brócoli, repollitos de Bruselas, repollo y coliflor y en transplante de tomate y pimiento.	1.0 - 2.5	Se recomienda aplicar antes del transplante incorporando con rastraje. Se puede aplicar después del transplante, una vez que la planta haya superado el estrés que este le ocasiona. En caso de aplicación debe ser dirigida al suelo entre los camellones, evitando el contacto con el cultivo, e incorporando con agua o cultivador. Usar 1-1.5 L/ha en suelo arenoso, 2 L/ha en suelo franco y 2.5 L/ha en suelo arcillosos.	

N.C.: No corresponde.

Observaciones: Al aplicar **Treflan®** inmediatamente después de la siembra, en cereales indicados y/o en raps, en las condiciones del sur de Chile, con buena humedad edáfica y frecuentes lluvias, no es necesario incorporarlo mecánicamente. Utilizar dosis mayores en suelos arcillosos o con alto contenido de materia orgánica.

Preparación de la mezcla: Llene el estanque hasta la mitad, haga una premezcla con la cantidad de **Treflan®** necesaria y agitando complete el volumen de agua necesario (100 - 300 L agua/ha para cualquiera de los cultivos señalados).

Incompatibilidad: No es compatible con productos fitosanitarios alcalinos.

Fitotoxicidad: No presenta fitotoxicidad en las especies recomendadas si se siguen las instrucciones de la etiqueta. Deberán transcurrir 12 meses entre su aplicación y la siembra de cultivos sensibles, remolacha, betarraga, espinaca y maíz.

Número máximo de aplicaciones: Una aplicación por temporada.

Tiempo de reingreso: Esperar 12 horas después de realizada la aplicación, para reingresar personas o animales al área tratada.

En la naturaleza existe la posibilidad de ocurrencia de biotipos resistentes a herbicidas, esto puede ocurrir a **Treflan®** como a otros herbicidas de su mismo grupo químico, a través de una variación genética normal (mutación) en cualquier población de malezas. En estos casos el uso de ese grupo de herbicidas puede llevar a estos biotipos de malezas a ser dominantes por lo que la población de malezas será de difícil control. La ocurrencia de poblaciones resistentes es difícil de detectar antes de la aplicación de **Treflan®** por los que Agrotechnology S.A. no puede aceptar responsabilidad alguna por pérdidas sufridas debido a la falta de control de estas malezas resistentes. En caso de duda, consultar a nuestro Departamento Técnico.

Agrotechnology S.A garantiza la calidad y contenido del ingrediente activo señalado en esta etiqueta hasta que el producto salga de su control directo. Debido a que la acción de un plaguicida puede resultar influenciada por diversos factores, no se asume responsabilidad alguna por eventuales daños de cualquier naturaleza, derivadas de su uso, manipulación o almacenaje.

REV.: RD - PD 16-03-2017



CUIDADO

